

तमस्रो मा ज्योतिर्गमय ब्रोटकांकों लपोधोंकब्रुपको ोर्टहरूकपु टोस्टोह

GMLC FOUNDERS Foundation Day: 29th April 1995





Work & Life Of Dr Krishna Kumar 8th November 2015

Shri Venkateswara Balaji Temple

Dudley Road East, Tividale, West Midlands, B69 3DU



Shri Venkateswara (Balaji) Temple of UK



GITANJALI MULTILINGUAL LITERARY CIRCLE (GMLC) 20th Anniversary 1995-2015

Gitanjali Multilingual Literary Circle Celebrating 20 years of service to Community

Supported by the Trustees and Management Committee of Shri Venkateshwara Balaji Temple

Cordially invites you, your family and friends

For a Programme on Life and Work of Dr. Krishna Kumar, founder of Gitanjali Multilingual Multilingual Circle

At 1830 hrs on Sunday the 8th November 2015 (Tea and soft drinks from 1800 hrs)

At Shri Venkateshwara Balaji Temple Community Hall, Dudley Road East, Tividale, Birmingham B69 3DU

	Birmingham Boo obo
1830 hrs	Welcome and Programme Introduction by Dr. Krishna Kanhaiya
1835 hrs	Programme conducted by Mr. Sanjay Sharma of BBC Asian Netwrok
	The Chief Guest :CG of Birmingham Mr. J.K.Sharma,
	Special Guests: Lord Lieutenant Paul Sabapathy, Mr. Harmohinder Bhatia 'Upashak', Dr. VP.N.Rao,
	Deputy Lord Lieutenant Mrs. Satinder Kaur Taunque, Deputy Lord Lieutenant Mr. Jagjit Singh Taunque
	Dr. Nand K.Srivastava, Mr. Ramesh Srivastava Ex Mayor of Rugby and Piali Ray Director of Sampad
1840 hrs	Lighting of Lamp by The Chief Guest CG of Birmingham Mr. J.K.Sharma, Lord Lieutenant Paul Sabhapati,
	Mr. Harmohinder Bhatia 'Upashak', Dr. V.P.N.Rao, Mrs. Satinder Taunque, Dr. Nand K.Srivastava,
	Mr. Ramesh Srivastava and Piali Ray
1845 hrs	Vandana by Mrs. Beauty Sinha
1850 hrs	Recital of Gitanjali's poem in English by Miss Madeeha Saher and its translation in Hindi by Mrs. Rama Josh
1900 hrs	The Award Ceremony, award presented by the chief guest CG of Birmingham Mr. J.K.Sharma and other special guests
1910 hrs	Presentation on Life of Dr. Krishna Kumar
1915 hrs	Dr. Krishna Kumar as a poet presented by Mrs Swaran Talwar
1920 hrs	Dr. Krishna Kumar as an Essayist presented by Dr. Vandana Mukesh Sharma
1925 hrs	Dr. Krishna Kumar as the founder of Gitanjali Multilingual Literary Circle presented by Mrs Rama Joshi
1930 hrs	Dr. Krishna Kumar as a Story Writer presented by Dr. Vandana Mukesh Sharma
1935 hrs	An address by the Chief Guest CG of Birmingham Mr. J.K.Sharma
1945 hrs	Reflections and short speeches by Lord Lieutenant Paul Sabapathy, Deputy Lord Lieutenant Mrs Satinder
	Taunque and Deputy Lord Lieutenant Mr Jagjit Singh Taunque, Ex Mayor of Rugby Mr Ramesh Srivastava,
	General Secretary of SNM Mr. Harmohinder Singh Bhatia 'Upashak', Trustee Of Balaji Temple Dr. V.P.N.Rao,
	Director of Sampad Mrs Piali Ray, Dr. Nand.K.Srivastava, Ms Madeeha Saher Chairperson Gitanjali Circle

for Young Creative Writer and Dr. Atul Kumar Beurg

2115 hrs Vote of thanks by Dr. Anand Kumar Sinha

2100 hrs Responses by the Co-founder Mrs Chitra Kumar and the founder Dr. Krishna Kumar

2120 hrs Close followed by welcome vegetarian meal by courtesy of Management of Shri Venkateshwara Balaji Temple



Aim:

To create cohesion and better understanding between people of all ages of the host community and people of Indian sub-continent through literature, culture and religion.

Background:

The group was formally inaugurated in 1995 on 20th October by the then High Commissioner of India in London late Dr. L. M. Singhvi with the above aim. The group derives inspirations from Gitanjali, a teenager, who died of cancer in 1977 but left behind the most powerful, spiritual and invigorating moving poems in English language. The group has its branches in India with its head office in Ayodhya. We proudly invite you to share with us its yearlong celebration to commemorate our 20th anniversary as per programme outline given in the leaflet.

20TH ANNIVERSARY PROGRAMMES Year 2015

1.The Inaugural Programme and Award Ceremony

Date: 18th April 2015 (Saturday)

Time:1700 hrs to 2100 hrs (Tea/Coffee Reception 1600 hrs to 1700 hrs)

Venue:Sant Nirankari Satsang Bhawan, Great Western Street (Off Potters Lane)

Wednesbury, West Midlands WS10 0AS, Ph: 0121-505-4005 Chief Guest: Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma

2. Multilingual Poetry Programme and Award Ceremony Hosted by the Mayor of Rugby

Date: 3rd May 2015 (Sunday)

Time: 1400 hrs to 1730 hrs (Tea/Coffee Reception 1300 hrs to 1400 hrs)

Venue: Rugby Borough Council Town Hall, Evreux Way, Rugby Cv21 2RR; Tel: 01788 533 523

Chief Guest: Consul General of Birmingham Mr J.K.Sharma

3. Programme for Young Creative Writers (6-20 Years) and Award Ceremony

Date:11th July 2015 (Saturday)

Time: 1100 hrs to 1400 hrs (Tea and soft drinks from 1030 hrs)

Venue: CGI Birmingham, 20 Augusta Street, Jewellery Quarters, Hockley, Birmingham B18 6JL.
Chief Guest: Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma



4. National Multilingual Kavi Durbar and Award Ceremony

Date: 19th September 2015 (Saturday)

Time: 1 830 hrs to 2130 hrs (tea from 1800 hrs)

Venue:CGI Birmingham, 20 Augusta Street, Jewellery Quarters,

Hockley, Birmingham B18 6JL

Chief Guest: Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma

5. Life and Work of Dr. Krishna Kumar, founder of GMLC and Award Ceremony

Date:8th November 2015 (Sunday)

Time: 1830 hrs to 2130 hrs (tea from 1800 hrs)

Venue: Shree Venkateswara Balaji Temple Community Hall, Dudley

Road East, Tividale, Birmingham B69 3DU

Chief Guest: Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma

Year 2016

6. International Multilingual Kavi Durbar and Award Ceremony

Date:2nd April 2016 (Saturday)

Time: 1830 hrs to 2130 hrs (tea from 1800 hrs)

Venue: CGI Birmingham, 20 Augusta Street, Jewellery Quarters,

Hockley, Birmingham B18 6JL

Chief Guest:Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma

7. National Poetry and Story Workshop and Award Ceremony

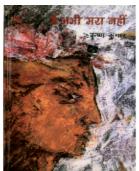
Date:18th June 2016 (Saturday)

Time: 1830 hrs to 2130 hrs (tea from 1800 hrs)

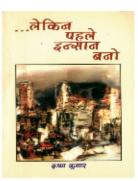
Venue: Shree Geeta Bhawan, 107-117 Heathfield Road, Birmingham B19 1HL

Chief Guest:Consul General of Birmingham Mr.J.K.Sharma

Books Published by: Dr. Krishna Kumar





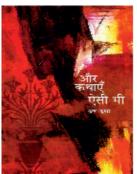




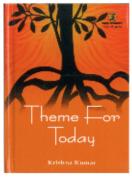






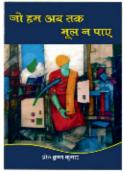




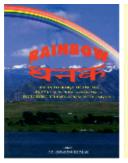


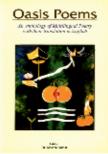






Books Edited by: Dr. Krishna Kumar



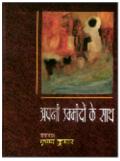


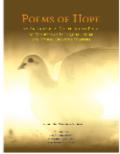














Dr. Krishna Kumar

- National Integration Award: by the CM of Madhya Pradesh (2004)
- Pravasi Hindi Sewa Samman:- by Aksharam Delhi(2006 and 2012)
- Pravasi Bahrtiya Bhushan Samman:-UP Hindi Sansthan (2006)
- Maharshi Agastya Samman:- by Ramayana Kendra Mauritius(2008)
- Vishwa Hindi Samman:- by Govt. of India2012)
- Haivansh Rai Bachchan UK Hindi Lekhan Samman:- By HCI (2012)
- Quantum Sahitya-Gaurav Samman:-(2014)
- Dr.Dukhan Ram Vigyan Hindi-Sewa Samman, Itawa: (2014)

CONFERENCES & WORKSHOPS ORGANISED BY DR. KRISHNA KUMAR





Inaugural Function 1995

Contents

Messages from:

1.	Consul General Mr. J.K.Sharma	1
2.	Governor of West Bengal Mr.K.N.Tripathi	2
3.	Deputy Lord Lieutenant Mrs Satinder Kaur Taunque	3
4.	Dr. Nand K.Srivastava	4
5.	Mr. H.S.Bhatia	5
6.	Ex Mayor of Rugby Mr. Ramesh Srivastava	6
7.	A colleague from Singapore Prof. D.P.Mital	7
8.	Dr. Krishna Kanhaiya	8
9.	Elder brother of Dr.Kumar, Mr.H.N.Khare	9
10.	Niece of Dr.Kumar, Mrs Rachna Verma	10
11.	Childhood friend of Dr.Kumar, Mr.P.K.Saxena	12
12.	Ms Nasreen Akhtar, Mr Narendra Grover, Dr. Subodh Jain	
	and Dr. Anand Kumar Sinha	14
13	Ms Kadambaree Mehra	15
14	Ms Madeeha Saher and MsVibha Cale	16
15	Son of Dr. Kumar, Dr Atul Kumar Beurg	17
16	Mrs Usha Verma, Mrs Shail Agarwal, Mr Praful Modi	
	and Suraiya Makhdoom	19
17	Poem from Mr Pran Sharma	20
18	Poems from Mrs Swaran Talwar and Parvez Muzaffar	21
19	An article by Mrs Rama Joshi: Dr. Kumar the founder	22
20	An article by Mrs Swaran Talwar:Dr. Kumar as a poet	23
21	An article by Dr Vandana Mukesh Sharma:Dr. Kumar as	
	An essayist	26



भारत का प्रधान कौंसल बर्मिंघम Consul General of India

Birmingham

अक्तूबर 27, 2015.

प्रिय डॉ. कृष्ण कन्हैया जी,

यह मेरे लिए बहुत हर्ष का विषय है कि गीतांजित बहुआषीय साहित्यिक समुदाय अपनी बीसवीं वर्षगांठ मना रहा है और इस अवसर पर अपने संस्थापक डॉ. कृष्ण कुमार जी को उनके योगदान के लिए सम्मानित करने जा रहा है ।

डॉ. कृष्ण कुमार जी भारतीय समुदाय के दिग्गजों में से एक हैं और उन्होंने 25 से अधिक वर्षों से यूनाइटेड किंगडम में हिंदी को बढ़ावा देने और भारतीय संस्कृति के लिए अग्रणी कार्य किया है। उन्होंने अठारह से अधिक पुस्तकें लिखी है और विश्व हिंदी सम्मान सहित कई पुरस्कार प्राप्त किए हैं। 1995 में उनके द्वारा स्थापित गीतांजलि बहुभाषी साहित्यिक समुदाय ने लोगों के बीच संपर्क बढ़ाने की दिशा में योगदान दिया है और हमारे युवाओं सहित कई लेखकों और कवियों को प्रेरित किया है।

यूनाइटेड किंगडम में हिंदी को बढ़ावा देने के लिए और हमारी संस्कृति के प्रति विलक्षण योगदान के लिए डॉ. कृष्ण कुमार जी और गीतांजलि बहुभाषी साहित्यिक समुदाय को हार्दिक बधाई ।

जिल्द्र श्रमा

(जितेन्द्र शर्मा)

27/10/2015

डॉ. कृष्ण कन्हैया, महासचिव, गीतांजित बहुभाषी साहित्यिक समुदाय, बर्मिंघम ।

केशरी नाथ त्रिपाठी राज्यपाल. पश्चिम बंगाल



राजभवन कोलकाता ७०००६२

I came into contact with Dr. Krishna Kumar of Birmingham, UK, for the first time during my visit there to participate in a Kavi Sammelan organized by Gitanjali Multilingual Society, Birmingham. Ever since then our friendship grew stronger day by day.

Dr. Krishna Kumar is committed to propagation of Hindi literature and language in the UK. He himself has authored several books in Hindi, including his poems' collections. His poems have a spiritual echo and are addressed to the cause of human welfare, laying emphasis on morality and ethics too. The philosophy of Dr. Kumar is based on omnipresent God and His message for the welfare of mankind. The effect of his writings on the readers is indeed telling.

Dr. Kumar has a rare organizational capability. He has a knack of pursuing people to act with unanimity for any cause. He is polite, yet strict disciplinarian. He is discreet but dislikes discrimination.

He is the founder President of Gitanjali Multi-lingual Society. The zeal with which he teamed together people from various occupations, castes and creed for establishing, and thereafter continuing, this organization, is really admirable. He has initiated a number of persons into writing Hindi poems, short stories and novels. Several projects for propagation of Hindi language in UK are due to his thoughtful contributions.

As a person Dr. Krishna Kumar is very polite, affectionate and always ready to extend his helping hand to anyone in need. He is a good host and never minds his personal inconvenience to render assistance to his friends. He is honestly dedicated to the cause of Hindi and is always anxious to go deep into various debatable points and subjects of research in matters related to Hindi literature. His efforts for Hindi have been recognized in the form of numerous awards given to, and honour conferred on, him.

It would be improper and unpardonable for me if I do not make any mention of Smt. Chitra Kumar, the wife and the source of strength to Dr. Krishna Kumar. To enable Dr. Kumar to go ahead with his works and projects relating to Hindi, she has been a willing partner, promoter and assistant. She has been the kingpin of the hospitality so readily available at Dr. Kumar's house. A busy housewife, yet finding time to work with, and go along, Dr. Krishna Kumar may be, to a great extent, an assessment of her contribution to the success of Dr. Kumar.

My best wishes to the really admirable couple Dr. Krishna Kumar and Mrs. Chitra Kumar.

Keshari Nath Tripathi

31 October, 2015

Mrs Satinder Kaur Taunque OBE Deputy Lieutenant of West Midlands



29 October 2015

My heartiest congratulations on the 20th anniversary of Gitanjali Multilingual Literary Circle. I have known Dr. Krishna Kumar for over 15 years. Dr. Krishna Kumar is the founder and chairman of Gitanjali Multilingual Literary Circle. He is a known poet and writer in Hindi language. Dr. Kumar worked very hard to promote the writers of different languages and has provided a platform for all aspiring writers.

Dr. Kumar has been a literary role model for all generations and is respected by all faith communities. His efforts in uniting different communities through literature have been tremendous and highly appreciated.

GMLC has progressed under Dr. Kumar's chairmanship. Dr. Kumar had been honoured by the Indian High Commission for his outstanding work in promoting Hindi language in UK.

I wish Dr. Kumar many more successes in the future and wish the Gitanjali Multilingual Literary Circle a glorious future and continued success.

S.K. Taunque

Mrs Satinder Kaur Taunque OBE. DL. Deputy Lieutenant of West Midlands

Dr. Nand K. Srivastava MBE

(Member of the Order of the British Empire)
Consultant in Public Health Medicine (Reta-)

29th October 2015.

It is said that a genius is seldom to enlighten the universe. Here is a genius, whose achievements, if reduced into black and white, may only create imaginative and visionary visuals but his performance would be life adventure. This precisely has happened in the life of Dr Krishna Kumar. I am associated with him for more than 30 years in the surrounding area of Birmingham, West Midlands. He is first a family man, a professional, social activist, a preacher, an educationist and well known as 'help at hand' for all. He has devoted his time for the welfare and upliftment of indivuals, community and many other organisations like "Gitanjali Multilingual Literary Circle" (GMLC). He is the founder and Chairman of this organisation, which has learnt to thrive from crawling to stand, walk and now ready to run in the last 20 years under his supervision with the support of dedicated band of multi lingual people. We are going to celebrate 20th Anniversary in near future and honour Dr Kumar for his continued endeavor to inspire and ignite the fellow members. He is a man of enormous vision and courage and therefore loved by one and all.

"The aim of this literary circle is to create cohesion and better understanding between people of all ages of the host community and people of Indian sub-continent through literature, culture and religion."

I add my personal congratulations to **Dr. Kuma**r for his dogged determination and utmost devotion to raise the profile of GMLC. He has given all of us a wake up call to start spreading the brotherly love around in the best interest of the welfare of humanity.

mushia.

Dr. Nand Krishna Srivastava MBE Patron and trustees of Charitable Organisations. Dr Krishna Kumar an inspirational community leader, who over several decades been instrumental in encouraging the arts and literature in the United Kingdom and across the world. He has spent so much time in organising events and activities to promote this cause with dedication and a complete sense of devotion.

The establishment of the Geetanjali multi lingual circle simply illustrates how Dr Kumar has strived to bring unity into the community. His intention was only to bind the diverse and colourful fabric of society together, through the written word. Reflecting upon life through the power of the pen has immense effect, the results of which we see today.

Geetanjali multi lingual circle has promoted understanding between communities through the appreciation of language and culture, which has always resonated with the message of oneness of the sant nirankari mission and this effort, is valued. In a society which day by day appears more and more fragmented such exceptional work must be appreciated, as it does truly make a difference.

Dr Kumar has commissioned and published a number of books and in particular stood by a humanitarian message of nirankari baba ji on the theme, "kujh vi bano mubarak lekin pehley insaan bano." (Become anything in life, but first become humane) Which was very widely appreciated. The writing of Dr Kumar has always been very rich in nature walking the reader through all the aspects of life, but more importantly has been the expression of such subject through practical living.

The Sant Nirankari Mission was honoured to collaborate with Geetanjali multi lingual circle to deliver the international Ramayana conference, multi lingual conference and international Hindi conference together with numerous poetic symposiums, at our centres in the UK. This too had a wide reaching impact on community cohesion.

I have had the privilege to work with this inspiring individual for many years and I hope the journey ahead continues to bring good health, prosperity and continued deliberation of how language can bind society, as we all slowly become technological and digital citizens of the world.

To end it is said that behind every successful writer rests the blessing of an esteemed partner and the contribution of Chitra Ji is noted without whose support, perhaps Such achievements would not be possible.

I offer my sincere congratulations and bow before you both.

HS Bhatia General Secretary SNM UK

Message from Ramesh Srivastava Ex-Mayor of Rugby

First my wife Manju and I would like to thank Gitanjali Multilingual Literary Circle UK for organising this ceremony for Dr Krishna Kumar, founder of GMLC. I am delighted and so honoured to be part of this celebration.

We congratulate Dr Kumar on this well-deserved lifelong award for his contribution to GMLC, his literary achievements as a poet and his well-recognised educational career.

It has been my privilege to meet Dr Krishna Kumar many times in recent years and to listen to his literary work.

Dr Kumar has an inspiring vision of greater cohesion and better understanding between people from the host community and people from the Indian sub-continent through language, literature, culture and religion. We all applaud his dedication to serving the community, and encouraging people to express themselves in Indian languages.

It has been real pleasure, too, to meet Mrs Chitra Kumar, who is great company and a wonderful host.

We feel proud to know you both and to have friends like you. Thank you.

यह मेरा सौभाग्य है कि मुझे मेरे परम मित्र डाक्टर कृष्ण कुमार के बारे में प्रकाश डालने का काम दिया गया है और मैं उनके बारे में कुछ लिख रहा हूँ।

हमारी पहली मुलाकात सिंगापूर देश में जुलाई २८ १९८३ में हुई थी। मैं भारत से और कृष्ण कुमार साहब इंग्लैंड से कार्य करने सिंगापुरआये थे। एक दिन में अपने परिवार के साथ बाहर टहल रहा था कि अचानक एक कार हमारे पास आकर रुकी और एक सज्जन कार से निकल कर वार्तालाप करने लगे और अपना परिचय दिया। वह डाक्टर कृष्ण कुमार जी ही थे। इसी वार्तालाप के दौरान उन्होंने मुझे और मेरेपरिवार को भोजन का निमंत्रण दे दिया। एक अनजान देश में पहले दिन इतना अपनत्व प्राप्त करके मैं भाव विभोर हो गया। वह लम्हा मे रेदिल में हमेशा जीवित रहता है। उसके बाद वह हमारी हर मदद के लिया हमेशा तत्पर रहते थे। उनकी पत्नी चित्रा जी तो मदद करने में उनसे दोकदम आगे थीं। वह दूसरों की हर तरह से मद द करने को तैयार रहती थी। एक कहावत है "राम मिलाई जोड़ी ". उन्होंने हमारा हर तरह से मार्गदर्शन किया। जगह के आभाव में मैं बहुत अधिक नहीं लिख पा रहा हूँ।

अब में उनकी उपलब्धिओंपर भी कुछ प्रकाश डालना चाहता हूँ। १९८३ में सिंगापुर में ननयांग तकनीकी संस्थान एक छोटी सी संस्थान थी। कृष्ण कुमार जी ने उस संस्थान को बढ़ाने में अपना जी जान लगा दिया और दिन रात कठिनपरिश्रम कर के शिक्षा, अनुसन्धान तथा नए विषयों को सुधारने में बहुत योगदान दिया और संस्थान को आगे बढ़ाने में बहुत योगदान दि या।

अपने छः साल के अंतराल में उन्होंने एक अंतर्राष्ट्रीय तकनीकी सम्मलेन का आयोजन किया ।उनका यह प्रयास ननयांग तकनीकी संस्थान को नयी इंजीनियरिंग ऊंचाई पर ले गया। ननयांग संस्थान को अनुसन्धान में एक नया नाम मिला। शिक्षा जगत में केवल सिं गापुर में हीनहीं बल्कि अंतर्राष्ट्रीय देशों में भी सिंगापुर को को नयी पहिचान मिली। ईश्वर की कृपा से यह सम्मलेन काफी लाभदायक रहा। यह सम्मलेनअभी भी हर दो साल में आयोजित होता है। कुछ समय उपरांत यह संस्थान एक महाविद्यालय बन गया। इसमें कुमार साहब का सहयोग भुलाया नहीं जा सकता है

इतना ही नहीं, कृष्ण कुमार जी ने बीओमेडिकल इंजीनियरिंग के डिसिप्लिन में भी बहुत प्र सन्नीय कार्य किया था । इंजीनियरिंगअनुसन्धान के क्षेत्र में उनका योगदान बहुत महत्वपू र्ण रह है। इंजीनियरिंग संस्थान तथा सिंगापुर जेनरल हस्पताल के साथ का कोलोबोरशनउस समय बहुत महत्वपूर्ण रहा कुमार साहब ने ने अपने खाली समय का प्रयोग संस्थान से जुड़े इं इस्ट्री के साथ नए विषय पढ़ा कर किया।

उनका या इनिशिएटिव सिंगापुर की दूसरी संस्थानों ने भी बह्त सराहा।

संक्षेप में उन्होंने अपना और अपने परिवार का हित परे रख कर विद्यार्थियों तथा मित्रजनों की सदैव सहायता की और आज भी वह इसीमार्ग पर अग्रसित हैं।

मेरी शुभकामनाएँ हमेशा उनके साथ रहेंगी।

दिनेश प्रकाश मित्तल

सहयोगी

कृष्ण क्मार जी से मेरी पहली बातचीत १९९५ के अप्रैल महीने में टेलीफोन पर ह्ई थी जब वो गीतांजिल संस्था का 'इनॉगरल फंक्शन' कर रहे थे और मुझे भी आमंत्रित करना चाहते थे। मेरी ग़ज़ल उन्होंने एक्सेल रेडियो पर सुनी थी और मुझे गीतांजलि से जुड़ने का आग्रह किया था। मैं कुछ महीनों के लिए अपने FRCS परीक्षा के सिलसिले में UK आया था और मैं अपनी शैक्षणिक वयस्तता की वज़ह से इस संस्था से उस वक़्त नहीं ज़ड़ पाया जिसका मुझे अबतक खेद है। फिर १० सालों के बाद उनसे मेरी प्रत्यक्ष रूप से मुलाक़ात २००५ में गीतांजलि के एक फंक्शन में दलजीत के घर पर हुई। पहली नज़र में ही वो मुझे एक शांत,शालीन,परिपक्व, सम्मानित और साहित्य के प्रति समर्पित व्यक्ति लगे। प्रारंभिक दौर में महीने- दो महीने में एक बार म्लाक़ात होती थी पर जब विचार मिलने लगे तो उनसे मिलने का सिलसिला और जल्दी-जल्दी होने लगा और फिर मैं एक छोटे भाई की तरह उनसे पारिवारिक सदस्य के रूप में घुल गया और साथ-साथ साहित्यिक, मानसिक और आध्यात्मिक रूप से भी जुड़ने लगा जो सम्बन्ध अबतक बरकरार हैं। मेरी किताब 'किताब ज़िंदगी की' के प्रकाशन के समय उनके उल्लेखनीय योगदान को मैं अब भी तहे-दिल से सराहता हूँ । उनसे फिर घनिष्टता बढ़ी और उनके साथ स्थानीय और राष्ट्रीय हिंदी के कार्यक्रम के सिलसिले में और जुड़ने का मौक़ा मिला और गीतांजलि का फिर मैं एक सक्रीय सदस्य हो गया। २०१२ में मुझे गीतांजलि के सचिव का कार्यभार दिया गया और मैं उनके साथ कंधे से कन्धा

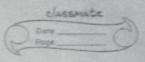
मिलाकर अब भी चल रहा हूँ। गज़ब की शक्ति, स्फूर्ति और लगन देखा हैं इनमें। उनकी उम्र कभी भी उनके आड़े हाथ नहीं आयी। कभी - कभी मेरा चिकित्सक मन उन्हें उनकी अस्वस्थता की वज़ह से नसीहत देने को करता था पर हिंदी और दूसरे भारतीय भाषाओं के प्रचार- प्रसार में उनकी रूचि और आत्मीय लगन को देख कर मैं कुछ कहने से रुक जाता था। एक दिन मैंने उनसे साहस करके एकांत में इस बात की चर्चा भी की पर वो हंस कर बात टाल गए, बोले जब वक्त आयेगा तो विश्राम ले लूँगा अभी शरीर में ताक़त है तो सेवा करने दो---

वो मेरे ही नहीं बल्कि मेरी तरह कितने लोगों के प्रेरणाश्रोत रहे हैं। मैं इस कर्मठ और असाधारण व्यक्ति के अथक जज़्बे को नमन करता हूँ मैं उनकी साहित्यिक उपलब्धिओं के बारे में जानबूझ कर कुछ नहीं कहा, हमारे गीतांजिल के और माननीय सदस्यों ने उनकी हर विधाओं के बारे में भरपूर जानकारी दी है। मेरी यह कुछ साधारण बातें उनके असाधारण व्यक्तित्व की बस एक झाँकी है। मैं हमेशा यह दो पंक्तियाँ उनके बारे में कहता हूँ और इसी से अंत भी करना चाहूँगा कि:- "वो अकेला चला था जानिबे-मंज़िल मगर लोग आते गए, और कारवां बनता गया"

कृष्ण कन्हैया सचिव गीतांजलि बहुभाषीय साहित्यिक समुदाय बिर्मिंघम युके Dr. Kumar is a founder member of Gitanjali Multilingual Literacy Circle .The circle has decided to remember the life and work of Dr. Kumar on its 20th anniversary . Members of the circle know Dr. Kumar , the quality of his poems ,his writings and views on lingual harmony, and the importance of Hindi language and literature in the advancement of Indian culture and unity .All this contribution of Dr. Kumar has come from late part of his life .In his earlier part of life he was a completely different person ,I being his elder brother, about 7 years senior, can with some authority say about his achievements and sensitivities of tender age ,of which he may not be having a memory . He was very enthusiastic in celebrating religious functions like Ramlila during Dussehra festival and bursting crackers during Diwali, playing with colours during Holi . He was very good in studies and used to write poems as a child which perhaps later connected him with Gitanjali poems.

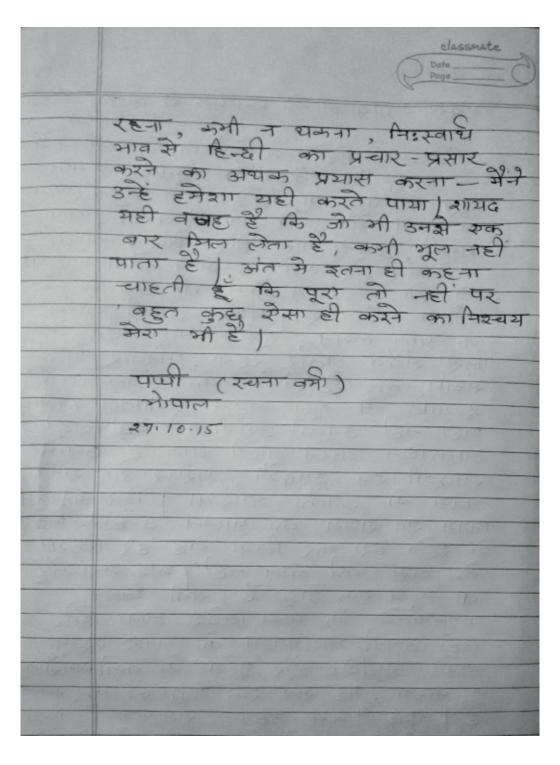
In his later life when he went for University education, he came to realise the cruelity of financial limitations in life and started writing on social inequalities. This alerted the elders including me and we literally scolded him to desist from this tendency and devout on his studies we wanted him to become an engineer so that our family and financial position improves in the society. Dr Kumar loved mother a lot .whatever she used to say ,would become an order for him. When she told him this desire to see him become an engineer ,he left everything in life and with one goal in mind ,he became an engineer went to U.K. ,did his P.H.D in engineering. The rest of his life is very well known to members of the circle .Now what Dr Kumar is ,what are his thoughts, what are his feelings ,what he wants to achieve is all reflected in his poems and writings .He is an honest person .Every word that he utters comes from his heart .Read him ,he hides nothing.

H.N Khare (Ghanshyam)



आवरणीय चाचा जी की समित की शब्द

बाद की है मुझस में पूर कि मेरे जीवन में वे कुद लोग कीन हैं जिनका प्रभाव मुझ पर पड़ मा जिन्हें मेने अनुकरणीय माना तो में उनमें अपमी दादी, पाण, मम्मी, अपनी सास और किशन न्यान्या का नाम बड़े गव के साथ लेना न्याह्यी भें बहुत होटी भी जब वे विदेश चले गरे। परन्तु उनकी काम के प्रति लगन, दूसरें। की मदद के लिए सदेव तत्यर रहना, परिवार में संघा कर रहे लोगों की संबल देना यही नहीं उनकी उससे भी कड़ी बड़ी आकर्षित करेने बाली बात हैं साद श्री क्वं आदर्शी, परंपरा कें क्वं न्यमे में अनकी आरुषा। जिस अनुरास नियम क्वं संयम का पालन अन्होंने निदे में रहते इर कर लिया वह के बस की बात नहीं। यद सच कहू विश्वितियां के बीच विदेश जाना और वहाँ अपनी भारतीयता को बनार रखना अपने आदर्शी और मूल्यों से कभी समझीता न करना , यह सब रक योद्वा ही कर सकता ही। स्वर 4 बने उठना, रामायण पदे बिना पानी भी न पीना, हमेशा कुद्द सीच्ना और शायन कह करने के लिए बैटीन



मेरे बालसखा — डॉ॰ कृष्ण कुमार्

इंजीनियर और वैज्ञानिक से विख्यात

साहित्यकार बने डा॰ कृष्ण कुमार, जिन्हें भें घरेल नाम — किशन से आज भी सम्बोधित करता हूँ, से मेरी मिनता सन् 1955-56 में हुई, जब हम रोगों बहराइच (उत्तर प्रदेश) के राजकीय उपर कालेज में कहा 10 के विद्यार्थी थे। किशन और में 18 क्लास के अपने-अपने सेक्शन में फर्स्ट पोजीशन पाने से प्रिंगियल हारा सार्वजिनक रूप से सम्मानित किए गए थे। मैदिक परीक्षा में भी स्कूल से केवल सम दोनों ही यू॰पी॰ बोर्ड की मेरिट लिस्ट में स्थान बनाकर स्कालरिश्य प्राप्त कर सके थे। अतः इंण्टरमिडिएट के दो वर्षी में हमारी मिनता इतनी प्रगाद हो गई कि दोनों एक दूसर के प्रत्क समभे जाने लोगे। हमोरे पारिवारिक सम्बन्ध भी रेसे हो गए थे कि जब किशन 1.1.7. मद्रास में इंजीनियरिंग की पदाई करने के कारण रक्षा बन्धन पर घर नहीं पहुँच पाते थे, तो उन की राक्षियों भी बहनें मेरी कलाई पर बाह्मी थीं।

भेंगे 14 वर्ष की अवस्था से ही कविताएँ विस्वना प्रारम्भ

कर दिया था, जिसे नाय में किशन ने भी अपना लिया और लखनऊ में B. Sc. की पदाई के दैएन उन्होंने शताधिक किनताएँ लिखीं, किन्तु प्रकाशनार्थ कहीं नहीं भेजीं। कुद दिन मेरे साथ किनताओं में ही पत्र-व्यवहार भी चला। व्याख्यान कला में भी वह प्रवीण थे, अनः अन्तर-विद्यालय वाक्-प्रतियोगिताओं में हम दोनों ही अपने विद्यालय का प्रतिनिधित्त कारते थे।

अज डॉ॰ कुष्ण कुमार की ख्यामित अमेक देशों मैं भील चुकी है, किन्तु व्यावसामिक और साहित्यिक उपलब्धियों से इतर इन में कुछ ऐसे विशिष्ट गुण हैं, जिन से सम्भवतः सभी लोग परिचित न होंगे।:——

उन्होंने परिवार की अधिक स्थित अन्ही न होने पर भी इन्होंने सरकारी लोन लेकर 1.1. में B. Tech. की पदाई पूरी की, किन्तु उससे भी सन्तुबर न हुए। अतः कुछ काल दिल्ली में सर्विस करके इंग्लैप्ड चले गए, जहां M.Sc. (Tech.) और Ph.D. किया। आवशी पर अडिगता — डॉ० कुछा कुमार जीवन में सदेव अपने आवशी पर आडिग रहे। अपने विवाह में किसी भी

दनाव या अनुरोध को न स्वीकारेत हुए केवल 10 बाराती ले गए, और

भारतीय संस्कृति और हिन्दी से लगाव — लगभग 46 वर्ष स्थायी रूप से विदेश में निवास करने के नाद भी भारतीय संस्कृति और धार्मिक कर्मकाण्डों में गहरा विश्वास और अभिकृत्व है। विगत 20 वर्षी से 'गीताञ्जिल' के माध्यम से हिन्दी व अन्य भारतीय भाषाओं की सेवा तो जग- जाहिर है। आध्वासी भारतीयों के सम्मेलन में अध्यक्ष — सेम पिनोदा से असहमीत जताकर हिन्दी के पक्ष में वाक- आड्य करके समस्त भारत - वासियों को भीरवान्वित किया।

सन्नी पित्रता — यद्यीप हम दोनों मात्र दो वर्ष ही एक नगर में साव रहे; किन्छ बालभावस्था की यह मेत्री 60 वर्षों के लम्बे

अन्तराल में कभी तानिक भी कमज़ोर न हुई। ऐसा एक बार भी नहीं हुआ कि कृष्ण कुमार भारत पहुँचे हों और मुक्से न मिले हों, अले ही में किसी भी नगर में रहा या वह कितन ही व्यस्त रहे। भासाहारी परिवार में पले होने पर भी केवल मेरे आग्रह पर शाकाहारी बने, तो अपरिहार्य कारण से पुन: मासाहार लेने के पूर्व मुक्से अनुमति लेना आवश्यक समका।

डाँ० कृष्ण कुमार में ऐसा और भी नात कुछ है, जो उन्हें सामान्य से इतर निश्चित्र का में स्थापित करता है। यह उनका अदम्य साहस, सहन श्रीके और अदल ईश्वर - निश्चनास ही है, जो कई वर्षी से भेंसर औसे भयावह रोग से ग्रिसित होते हुए भी अनिचालित अपने साहित्यिक, सामाजिक कार्यी में पूर्व की ही भागि लगे हुए देश-निदेश की यात्रा नड़ी सहजता से कर रहे हैं। मुक्ते उन से वार्त्ता करते हुए निषाद अपना निराशा का केडि चिन्ह परिलक्षित नहीं होता।

अन में, में और मेरा परिवार सर्वशन्मिमान , दयानु परमेश्वर से यही प्रार्थना करते हैं कि मेरे सरवा — डा॰ कृष्ण कुमार बीप नीरोग्य होकर दीर्थ काल तक इसी प्रकार खाहित्य - साधना करते हुए भारत माता का गिरव बदाते रहें। निः सन्देह वह हमोर सच्चे सुहद और आदरजीय हैं।

^{——} प्रताप कुगार सक्येना 'साहित्य रल', 'विपावाचरपति' लखनऊ (भारत),

Dr Kumar

I met Dr Kumar through Gitanjali as my husband and young daughter became members many years ago. I was a little apprehensive about attending meetings with my husband and daughter as I do not write poetry, but attended to support my daughter. I was instantly and warmly welcomed by the whole group and in particular by Dr Kumar. His warmth and enthusiasm made me relaxed and valued. I have since attended many functions and meetings and have always been welcomes as part of the Gitanjali family. Dr Kumar in my view is a father figure who has the charisma and the heart that is forever flowing with emotional warmth and encouragement for others. Dr Kumar is like a "candle in the wind" doesn't matter how hard things become he always has a positive note to say and will always burn bright sometimes in the background and sometimes at the fore front. He has always given priority to others above himself, even through his own hill health. This in itself demonstrates what qualities Dr Kumar has. He is a man that anyone would want as a father, anyone would want as a mentor and above all what a role model for those that are lucky enough to know him but also for those that are yet to discover him.

Nasreen Akhtar

Dr. Kumar se mairi mulakat kuch saal pehlai hui jab hum Wolverhampton mein aa basai. Kuch hi mulakaton mein yeh vazai ho gaya ki kis janoon se unhonnai aur Chitraji nai Geetanjali ki parvarish ki hai. Yahan per yeh kehna galat nahin ho ga kai inhonnai TUN MUN aur DHAN laga ker Geetanjali ko sthapit kiya hai aur aaj yeh sanstha saari duniya mein apni pehchan kayam ker chuki hai. Dr. Krishan Kumar ji nai sub members ko bahut utsahit kiya likhnai ko. Jis ka nateeja yeh hua ki kaee nai laikhik janmai aur kayion nai phir se likhna shuroo ker diya. Iss makam per pahunchnai kai liyai un ko kin kin mushkilon ka samna kerna padaiga, byan se bahar hai. Aaj aisi koi sanstha U K mein daikhnai ko nahin milti. Aakhir mein main OOPERWALAI se yahi DUA karoonga ki in dono ko lambi umar atta fermaain.

Narendra Grover

"I have known Dr Krishna Kumar only for the last 18 months. During this period I have learnt of his enormous contribution in promoting Indian language and culture over the years. He confounded the Gitanjali Multilingual Literary Circle twenty years ago and has worked tirelessly despite chronic ill health. He has inspired many to join the group and enabled them to publish their work. Many have gone on to win several awards in the United Kingdom and India. He has been facilitated and awarded prestigious awards by various organisations in UK, India and elsewhere. He is the author of several books in Hindi literature including poetry and commentaries on Hindu epics. It is a fantastic feat for him to achieve such a literary status despite originating from a technical profession.

Dr Subodh Jain

"I came to know Prof Kumar as founder of Gitanjali, about six years ago. I admire his dedication for upliftment of Hindi and other regional languages in UK. He is a perfect organiser and he does not waver from his resolution. Once he takes up the task he starts working tirelessly until the task is successfully completed. He has been aptly supported by his wife Chitraji. I have a great respect for Krishna Kumar ji and I wish him all the best!

Regards

Dr. Anand Kumar Sinha

प्रिय कृष्ण कन्हैया जी , ऐसा आयोजन करने के लिए आप और गीतांजलि समुदाय बधाई के पात्र हैं।

डॉ॰ कृष्ण कुमार एक अत्यंत हंसमुख व परिश्रमी व्यक्ति रहे हैं। उनकी प्रतिभा अनेक रंगों में अभिव्यक्त हुई है। गीतांजली बहुआषीय समुदाय की संरचना एवं निर्देशन उनकी हिंदी साहित्य जगत को एक महत्वपूर्ण देन है। किसी भी संस्था को विश्वव्यापी पहचान देना प्रथम श्रेणी के अध्यवसाय ,योग्यता एवं कर्मठता का परिणाम है। इसके अतिरिक्त इस संस्था में अनेक बुद्धिशाली युवा, बच्चे , स्त्रियां व पुरुष का समागम यह स्पष्ट घोषणा करता है कि प्रोफ. कृष्ण कुमार एक जन नायक भी हैं। जिस प्रकार मैंने उनकी टीम के सदस्यों के अतिरिक्त अनेक व्यक्तियों एवं संस्थाओं को इकदिल होकर काम करते देखा उसकी भूरि भूरि सराहना करती हूँ। यह प्रोफ. साहब के सम्मोहक व्यक्तित्व का ही जुगाइ है।

इस सौभाग्यपूर्ण अवसर पर मैं अपनी और अपने परिवार की ओर से उन्हें बधाई देती हूँ। साथ ही उनके स्वास्थ्य के लिए प्रार्थना करती हूँ। ईश्वर उन्हें दीर्घायु करे और उनके कृतित्व की ज्योति सदा उद्दीप्त रखे।

पूरे गीतांजलि परिवार को मेरी मंगल कामना और दीपावली की ढेरों बधाई!

शुभ एवं लाभ !

कादम्बरी एवं इन्दर मेहरा ४. ११. १५. लन्दन

Uncle Krishna Kumar

Uncle Kumar is a wonderful man with many amazing qualities, although most of the time he is very humble and deferential about the brilliant things he does.

Uncle Kumar founded the Gitanjali Multilingual Literacy Circle for poets and writers all around the UK and some other places internationally. The group welcomes people to write in any language, whether it is English, Hindi or Urdu, and gender and any religion to join.

Uncle expressed a deep compassion and empathy towards the family of a teenage girl called Gitanjali, which I am sure many of you are aware of. Gitanjali was a sixteen years old girl and hid her poetry around her room before she sadly died to cancer. Uncle Kumar found this extremely moving, therefore named the group Gitanjali to honour her.

At the age of four, I wrote my very first poem. Following that day, to sustain this natural talent my dad took me to one of the Gitanjali meetings, where I was welcomed with open arms and looked after unconditionally by all members of Gitanjali, but in particular, uncle Kumar himself and aunty Chitra Jee. This gave me a new found confidence to write more poetry and to grow as a writer.

Twenty years have passed, and Gitanjali Multilingual Literacy Circle has become a very successful writing group. But once again, uncle Kumar had a very innovative idea; he decided that children and young people should also be given opportunities to write, as they are future poets. This group, Gitanjali Circle for Young Creative Writers, was founded in 2012, which I am also a member of. Since that time, we have had many functions and meetings, and we are making sound progress. Uncle is seen as a brother figure, father-figure and grandfather-figure to many of us, and he is a friend to all people, regardless of their age.

Thank you so much uncle, for all your help, support, dedication, devotion, sympathy, passion and so many other things that make you are marvellous person.

By Madeeha Saher Chairperson of Gitanjali Circle for Young Creative Writers

Dr Kumar is being honoured for all; he has done for the community, literature and culture. My heart is so full of respect for him; I don't know where to start. With every passing moment, my fondness and respect for him has grown more and more. Should I call him a Mentor who recognises and polishes budding poet's talent s? A Guru who guides in every walk of life or a parent figure who is always there for you. A perfect human being fully devoted to doing good in society. His knowledge of Hindu scriptures is deep and wide and his skill of imparting this 'Gyan' selflessly has enriched us all immensely.

Honouring his life and achievements in this manner is just a small token of the huge amount of love and respect we all have for him. I am being selfish in praying for his long healthy life as we and the society needs a person like him. May God bestow him with long healthy life? May be reign in the hearts of his well wishers for long time to come.

Vibha Cale

Dr Krishna Kumar - A Modern Vedic Life

Dr Kumar's qualities and achievements are widely known because many people have seen them and benefitted from their effects. However given that first of all he is himself a researcher, academic and educator then at this moment of reflection seems fitting to examine an infrequently considered perspective of his life that overlays a theme by looking at how his life, his qualities and achievements reflect and demonstrate the ancient principles of Vedic life with its four stages of Student, Householder, Hermit and Renunciant which are properly known as the Ashrama of Brahmachari, Grihasta, Vanaprasta and Sannyasi. It is fascinating that one of Dr Kumar's persisting traits seeking the truth of underlying and original meaning - is manifested even in this reflective piece. So often when language and words are used in everyday speech their meaning is slightly and subtly extracted and simplified so that we lose some of their deeper significances. In this way the word Ashram has come into common parlance so that it's now familiar to many people in both the east and the west as a religious centre or retreat; however in this understanding we lose the truer, historical meaning of the word Ashrama which applies to each of us whether we know it or not. The discovery, exploration and re-application of wisdoms and insights such as these are precisely the discipline that Dr Kumar exercises and we might be well advised to follow suit.

When he was little more than an infant Dr Kumar was presented to Mahatma Ghandi and lifted high in the arms of The Father of the Nation and it was in his childhood and youth as a Brahmachari that Dr Kumar displayed the traits of devotion to family and high ethical principles that laid the way for the whole of his life. To this day he enjoys the pleasures and bitterly feels the losses of intimate family life, he continues in ancient tradition to venerate those senior to him and then as now he strives at every opportunity to participate in every celebration and milestone. Similarly his determined resolve to carefully consider the moral dimensions of behaviour was as apparent in his younger years as it is now. Indeed the very name by which he is known was the result of that same search for the highest of standards. As a young man he heard and heeded Mahatma Ghandi's call to work towards the diminution, if not the abolition, of the caste system in Indian society by foreswearing the surnames by which an individual's caste is signified. Along with millions of others in the 1960's he dropped the last name that ancestry had bequeathed him, shortening his appellation to two simple familiar names which hide any nobility or humbleness of birth and stand him in solidarity with all men conjoined in equality whether they were supposedly high born or low.

As a Grihasta he demonstrated so much of the modern world. The classic description of the Vedic Life is that each Ashrama is of twenty years however the result of man's endeavours have improved social conditions and individual circumstances such that many of us enjoy good health well past the ancient expectations and accordingly the Grihasta householder years have grown to fill thirty or forty years till duties and obligations have been fully discharged and the prolonged career of the 20th century was a precursor to the privilege of the extended childhood that we see all the more often today.

Throughout those years he was known for his indefatigable determination, in quiet resolve whenever he set his mind to a target he made steady steps till that goal was achieved and in the course of his thoroughly modern career his path exemplified many other aspects of contemporary life. Though travel today is facilitated and enabled to such ease that it is an everyday expectation it was not always so, in the 1970's as part of a courageous generation he joined the diaspora that saw Indians reach all corners of the globe and he made a new home in the UK. He studied and worked in the humble manner typical of migrants y building a future for himself and his own family so that when he then moved to Singapore in the 1980's his teaching and research was award-winning and his contribution to industry was so valuable that he was called on around the world for his expertise in electronics and in particular quality control processes. Through all these years his dealings with others were characterised by the traditional virtue of Seva, service to others. Whether it was towards colleagues or students, towards family or friends Dr Kumar was and remains a stalwart, unstinting and generous supporter of all those in difficulty, hardship and sadness, he makes unfailing efforts to alleviate distress and works tirelessly to help all he meets.

And now as a Vanaprasta his attentions face towards the wisdoms of higher knowledge rather than the worldly knowledge of the householder. The most personal of daily practices and growth have been accompanied by activities that see him return to his childhood love of languages and poetry after a life lived fully in the realms of science. In counterpoint and balance to the mathematical and technical mindsets that he developed over many years he now exercises the most ephemeral and beguiling of creations in the written word and in the fellowship that shares it. Yet again his fraternal approach to mankind is manifested in his intention to nurture a community that explores and expresses verse in many languages, sharing bridges of experience, emotion and understanding that join all people and on occasion unveil insights and truths that have touched the hearts of men since the first inquisitive gaze into the skies or awestruck appreciation of the morning dawn. Just as the exquisite beauty of the well phrased observation raises delight so too does the artist's canvas, the dancer's choreography and the musician's melody. All of these have been part of Dr Kumar's Vanaprasta years and he has supported their efforts and expressions at every turn whilst alongside all of this his devotion to family has remained, constant and everpresent.

And so to come is the Sannyasi. When and in what form it will arrive is unknown. However it is known that he will join that stage of life blessed with the Prarabdha Karma arising from those past. It is with confidence that a wish can be made for his further success and happiness because these rewards are the natural consequence of the years past. Of course I have more reason than most to be thankful because I am his son. As well as being raised on his character, its integrity, intellect and generosity, I have been the recipient of his daily thoughtfulness, affection and protection. So more than any other quarter I can express a deeply-felt gratitude for his presence yesterday, today and tomorrow.

Dr Atul Kumar-Beurg

गीतांजिल बहु-भाषी समुदाय संस्था की स्थापना के लिए डाक्टर कृष्न कुमार का कार्य, उत्साह और लगन का जीता जागता चित्र है। गीतांजिल को लेकर उनके सपने साकार हों इसके लिए उनका अनवरत संघर्ष और समर्पण सराहनीय है।जिस संकल्प से उन्होंने इस संस्था की स्थापना की और उसे इस ऊँचाई तक ले आए यह उनके जैसे कर्मठ व्यक्ति के लिए ही संभव था।अड़चनों, किठनाइयों के सामने दीवार की तरह अड़े रहने की उनकी क्षमता पर आश्चर्य होता है। यह क्षमता एक ज़िद की तरह शुरू होती है,जिसे कुछ लोग उनकी कमज़ोरी मानते हैं किंतु वास्तव में यही जिद उनकी ताकत और प्रबल इच्छा-शक्ति भी है।आज अत्याधुनिकता की रोशनी से चकाचौंध मानव जीवन मूल्यों के विघटन को देख नहीं पा रहा है,यदि देख भी सके तो वह इस कदर अकेला है कि विरोध का साहस नहीं जुटा पा रहा है। ऐसे कठिन समय में कृष्न कुमार जी का अदम्य साहस सबको प्रेरणा देती है।उनकी हर सफ़लता के लिए बधाई और आगे बढ़ने के लिए हार्दिक शुभ-कामनाएं।

माननीय कृष्णकुमार जी, सभी भारतीय भाषाओं के प्रति आस्था रखते हुए आपने कई कइयों के मन में लिखने-पढ़ने का शौक जगाया है और उन्हें मंच प्रदान किया है।

आपकी गीतांजिल बहुभाषीय संस्था ने बड़ी मेहनत और लगन के साथ पिछले बीस वर्ष से कई किव सम्मेलन, प्रतिमास गोष्ठी और सदस्यों की पुस्तक-प्रकाशन के माध्यम से ब्रिटेन में ही नहीं विश्व में अपनी विशेष पहचान बनाई है। आपका रामायण प्रेम भी विश्व-विदित है। भगवान आपको सवस्थ, सुखी दीर्घ आयु दे और आपकी कलम की स्याही कभी न सूखे। स्वस्तिकामनाओं के साथ,

शैल अग्रवाल

Dr. Krishna Kumar—A life of Commitment and Love

By: Suraiya Makhdoom

A legend in his lifetime, Dr Krishna Kumar is not only a multi talented, multi tasked and multi faceted personality, but he is an institution in himself. Despite being an engineer by profession, Dr Kumar has excelled in the world of literature, art, history, to name but a few of his lifelong passions and pursuits. GMLC is the crown in the jewel of his achievements, which he founded in 1995 with his illustrious wife, Chitra Kumar. It's a multi-lingual society for the promotion of poetry and literature at large. In 2005 GMLC held a multi-lingual International conference in Birmingham, in which poets were invited from India as well, including a Sindhi poet from New Delhi, Mr. Motilal Jotwani. This delighted the Sindhi community who got a chance to meet a celebrity from their linguistic background and listen to his poetry. Dr Kumar is a very compassionate and helpful person. People approach him for all sorts of issues and both Dr Kumar and Chitra never disappoint them.

DR. KRISHNA KUMAR - LOYALLY SUPPORTED BY CHITRA KUMAR - HAS GIVEN AN EXCELLENT SERVICE TO GMLC - FROM ITS INCEPTION TILL THE PRESENT DAY! PRAY HE STAYS IN GOOD HEALTH AND CONINUES TO GUIDE GMLC TO EVEN GREATER HEIGHTS! BEST WISHES,

PRAFUL MODI

डॉक्टर कृष्ण कुमार : व्यक्तित्व और कृतित्व -----डॉक्टर कृष्ण कुमार जी ,

मैं अकेला ही चला था जानिबे मंज़िल मगर लोग साथ आते गए और कारवां बनता गया

मजरूह सुल्तानपुरी का उपर्युक्त शेर जब - जब मेरे ज़ेहन में उबरता है मुझे तब - तब आपका `गीतांजलि `को उत्तरोत्तर ऊँचाइयाँ प्रदान करना याद आता है।

शुरु - शुरु में गीतांजिल समुदाय की बैठकें आप के घर में होती थीं। कोवेंट्री के डॉक्टर शेखर नाथ बासु के साथ दो - तीन बार मुझें उनमें शिरकत करने का सौभाग्य प्राप्त हुआ था। आप, की लगन, शुचिता और कर्मठता से मैं प्रभावित हुए बिना नहीं रह सका। धीरे - धीरे आप के समीप में आता गया और आप की रचनाशीलता के साथ - साथ आप की उदारता और संवेदना से भी मेरा परिचय होता गया। जब कभी आप की आवश्यकता पडी, मुझें मिली। हर क्षेत्र में आप का योगदान सराहनीय ही नहीं, उल्लेखनीय भी है।

कल रात ही आप के के व्यक्तित्व और कृतित्व के प्रति मेरे हृदय से कुछ अशआर फूटे हैं। आप को मैंने जैसा देखा - पाया है ये उसी का प्रतिफल हैं। कृपया इन्हें सोगात समझ कर स्वीकार कीजिये -

हिंदी को सम्मान दिलाना आप से कोई सीखे जी जग में उसकी शान बढ़ाना आप से कोई सीखे जी

दुनिया वालों का यश पाना आप से कोई सीखे जी संस्था या सम्दाय चलाना आप से कोई सीखे जी

कितने ही रचनाकारों के आप प्रेरणा स्रोत बने ग्रुओं जैसा पथ दिखलाना आप से कोई सीखे जी

यूँ तो अच्छे - अच्छे लिखने वाले देखे हैं लेकिन बेहतर लिखना और लिखाना आप से कोई सीखे जी

यूँ तो होते हैं हर इक से अच्छे - बुरे नाते लेकिन प्रिय से प्रिय सम्बन्ध बनाना आप से कोई सीखे जी

कोई कठिनाई में हो या कोई दुविधा में लेकिन हर इक का ही हाथ बँटाना आप से कोई सीखे जी

जैसा है व्यक्तित्व आप का वैसा ही है कर्म सखे ऐसी अद्भृत खूबी जुटाना आप से कोई सीखे जी

प्राण शर्मा

3 Crakston Close, Coventry CV25EB

जन्मदिवस पर बधाई
गीतांजिल के संस्थापक, अध्यक्ष और कर्णधार, हम सब के आदरणीय डॉ कृष्ण कुमार।
20 वर्षों का अथक परिश्रम रंग लाया है, समस्त विश्व ने गीतांजिल संस्था को सराहा है। भाषा समन्वय का अति कठिन अभियान रचनाकारों को मिला प्रोत्साहन और सम्मान। भारतीय संस्कृति एवं साहित्य के कर्मठ सिपाही, आपको 70 वें जन्मदिवस पर हार्दिक बधाई। बुद्धिजीवी, किव, लेखक और कहानीकार, आपका जन्मदिवस आये अनेक बार। गीतांजिल बनी है एक अन्ठी संस्था, सकल विश्व कर रहा इसकी प्रशंसा। सद्भावना से आगे बढ़े गीतांजिल परिवार, डॉ कृष्ण कुमार बने रहे इसके कर्णधार।

शुभकामनाओं सहित स्वर्ण तलवाइ परवेज़ मुज़फ्फर गीतांजलि फैमिली मैम्बर

डॉक्टर कृष्णा कुमार (भीषम पितामह) के लिये जशन ऐ डॉक्टर कृष्णा कुमार के अवसर पर हिंदी अदब का ताज महल डॉक्टर कृष्ण क्मार कीचड़ में खिला कँवल डॉक्टर कृष्ण क्मार हिंदी उस की ढाल हे ,हिंदी उस का हे कमाल ज़बान ऐ हिंदी का जबल डॉक्टर कृष्ण कुमार यह किसी भी मज़हब से नफरत नहीं करता गो पी ता हे गंगा जल डॉक्टर कृष्ण कुमार हिंदी की तक़दीर हे हिंदी की शमशीर रहता हे खड़ा अपने ही बल डॉक्टर कृष्ण कुमार सर तापा ज्ञान हे भगवान का यह वरदान हे झुकता हे पेश ऐ अज़ू जल डॉ कृष्ण कुमार हिंदी की तकलीफ में पीछे नहीं हडता हर मुश्किल का निकाले हल डॉक्टर कृष्ण क्मार जब कोई इरादा करता हे पूरा करता हे यह मालिक ऐ अज़्मो अम्ल डॉक्टर कृष्ण कुमार ग़म हो या कोई म्शिकल खौफ नहीं खता हर रहा में होता हे सफल डॉक्टर कृष्ण कुमार जान भी देने को तैयार हिंदी की तरककी में गीत गाता हे हर पल डॉक्टर कृष्ण क्मार

Gitanjali Multilingual Literary Circle-----Founders—Dr K Kumar and Chitra ji I met Dr Kumar for the first time in 1997—more than 18 years ago at a meeting—goshti—at his house. The room was full of people, who were nearly all strangers to me. I soon found that poetry reading in different languages was the main part of these meetings. After brief introductions, the newcomer was invited to recite their poem. All this initially, felt very uncomfortable. I somehow survived that first encounter. Not only that, I have been attending regularly since then. I feel that I have known Dr Kumar and his wife Chitra ji for ever. Hundreds of others have had similar experiences and have become a part of this institution known as Gitanjali Multilingual Literary Circle. How did this come about?

It was essentially because Dr Kumar had a clear vision of what his expectations were from this group of people. He would earnestly start on his efforts about encouraging, cajoling and building the fragile egos of new entrants as well as the existing ones .He seemed to have endless time for this and the monthly meetings at his house lasted three to four hours -followed by a hot meal. In all this, Chitraji played her welcoming part to perfection. No wonder that the group became one big family, with new people joining all the time.

the foundations of this group stay strong.

It was not just poetry; story writing also became a feature of this group. A whole new world of new literary experiences became available to the members of this group and nearly every single person benefited. People who had never written poetry, started writing. A substantial number of people have had their books published. A number of anthologies edited by Dr Kumar have included the poems from members of the group. To see your name in print is highly flattering and in all this Dr Kumar not only encouraged the participants, but also took personal pride in their achievements. He somehow, never lost hope and has remained a constant source of advice and encouragement.

It is not difficult to be in awe of his tremendous skills and achievements. Besides this group, he had his own work at the university and his own prose and poetry writing. He seemed to take all this in his stride. During his visits to India, he established contacts with the literary institutions, all over India, and we as a group benefited from these associations. Over the years, there have been several two to three day long conferences and seminars and workshops, which have kept the members busy and have greatly enhanced their literary experiences.

It has been a wonderfully educational, colourful and enjoyable journey. I feel tremendously grateful and fortunate to have been a part of it. I look forward to future literary adventures and development of GMLC, by continuing to remain part of this unique group.

डॉ. कृष्ण कुमार भारत में उत्तर प्रदेश के बहराइच शहर में जन्मे तथा वहीं पर स्कूल में शिक्षा प्राप्त की। 1954 में बहराइच के स्थानीय अखबार में एक सत्य घटना पर आधारित एक अजीबोगरीब रोमांचक कहानी छपी। बहराइच के एक परिवार की लड़की के विवाह में डकैती हुई तथा दहेज का सामान लूटा गया। वहीं सामान जब लड़की को शगुन में मिला तो मालूम हुआ कि डाकू लड़के वाले ही थे। इस कहानी का तेरह वर्षीय कृष्ण कुमार के सम्वेदनशील हृदय पर गहरा प्रभाव पड़ा और वहीं से उनकी लेखनी का अंकुर फूटा। उन्होंने कुछ नाटक लिखे तथा अपने स्कूल में नाटक मंडली की स्थापना की। 1955 में उन्हें आर्यसमाज के जलसे में कविता पाठ के लिए न्यौता आया। कविता तो वे उस समय नहीं लिखते थे किन्तु उन्होंने इस चुनौती को स्वीकार कर कविता लिखी और फिर कविता लिखने का दौर रुका नहीं। अपनी बड़ी बहन के आग्रह पर उन्होंने एक कविता लिखी जिसका शीर्षक था 'सप्त सुरों के ऊपर चढ़कर मुझे बता दो।' यह कविता डॉ. कुमार को अति प्रिय है। उनकी बहन ने यह कविता अपने संगीत के गुरु जी को भेंट की।

1957 में डॉ. साहिब की कविताओं का अच्छा संग्रह एकत्रित हो गया था और 1958 में उनका कविता संग्रह प्रकाशित होना चाहिए था किन्तु विधि का विधान कुछ और था। 1999 में उनका प्रथम कविता संग्रह 'मैं अभी मरा नहीं' प्रकाशित हुआ।

1958 में आप लखनऊ में पढ़ने के लिए चले गये। आप हिन्दी, संस्कृत, साहित्य और दर्शन शास्त्र विषयों का अध्ययन कर अपनी लेखन प्रतिभा को समृद्ध करना चाहते थे किन्तु परिवार वालों के दबाव से आपने विज्ञान के विषयों में डिग्री प्राप्त की और इंजीनियर बने। आपकी साहित्यक लेखन प्रतिभा और विज्ञान की शिक्षा आपके जीवन में बड़ी उथल-पुथल लाई। लखनऊ में आपकी मुलाकात बहुत से जाने-माने प्रतिष्ठित साहित्यकारों से हुई जिनमें प्रसिद्ध उपन्यासकार अमृतलाल नागर और यशपाल थे। 1958 में हाथरस में आपकी मुलाकात सिद्ध कवि धर्मेन्द्र मुन्धा से हुई। इनकी रचनाओं से डॉ. साहिब का कवि इदय प्रभावित हुआ। लखनऊ में आपकी मुलाकात हिन्दी फिल्मों के गीतकार प्रेम धवन से हुई। प्रेम धवन जी ने डॉ. साहिब को फिल्मी गीत लिखकर पैसे कमाने का प्रलोभन भी दिया।

बहुमुखी प्रतिभा वाले डॉ. कृष्ण कुमार ने नाटक, लेख, आलेख, निबन्ध, समीक्षा, कहानी और कविता सभी विधाओं में हिन्दी साहित्य का सृजन किया। 1995 में उन्होंने बरमिंघम यू.के. में 'गीतांजलि बहुभाषीय साहित्यिक समुदाय' की स्थापना की तथा अपनी लेखनी को आगे बढ़ाते हुए बहुत से साहित्य प्रेमियों को कविता, कहानी लिखने की प्रेरणा दी और उन्हें साहित्यिक मंच प्रदान किया। इसके फलस्वरूप आज गीतांजलि के लगभग सभी सदस्यों की रचनाएँ प्रकाशित हो चुकी हैं।

कृष्ण कुमार जी के छह कविता संग्रह प्रकाशित हो चुके हैं—'मैं अभी मरा नहीं', 'चिंतन बना लेखनी मेरी', 'लेकिन पहले इन्सान बनो', 'एक त्रिवेणी ऐसी भी', 'अक्षर अक्षर गीत बने' एवं 'नर्तन करते शब्द'। इनकी कविताएँ विज्ञान और साहित्य प्रेम का अनुठा संग्रह एवं दर्शन और चिंतन से भरपुर हैं।

इनकी पुस्तक 'लेकिन पहले इन्सान बनो' में भौतिकवाद के प्रभाव से मानवता और घटते आध्यात्मिक मूल्यों का सजीव चित्रण है। 'एक त्रिवेणी ऐसी भी' काव्य संग्रह की तीन मुख्य धाराएँ हैं। पहला, जीवन-मृत्यु का दर्शन। दूसरा, भारतीय अध्यात्म का दर्शन तथा तीसरा, सामयिक विचारों का दर्शन। यह एक ऐसा काव्य संग्रह है जिसके माध्यम से उनके कवि मन में झांका जा सकता है। जीवन की उथल-पुथल, समाज के बदलते मूल्यों ने उनके कवि हृदय को अत्यन्त प्रभावित किया है। उनकी कविता 'अतीत की कुंठा ' में काल की गतिशीलता का सजीव चित्रण मिलता है। श्री कृष्ण की पत्नी जामवंती दहेज में श्यामंतक मणि लाई थी जिसको बहुत से लोग कोहिनूर हीरा मानते हैं जो अब लंडन की रानी के पास है। कवि ने कहा—

'सोने की चिडिय़ा कहते थे राम कृष्ण की जन्म भूमि को स्वागत करके गले लगाया हमने हर आने वाले को।

चिडिय़ा अब निर्जीव हो गई

प्राण कहाँ से उसमें डालूँ

और बताओ तुम यदुनंदन

जो दहेज में त्मने पाया

उसको वापस,

कैसे पाऊँ?

'पीड़ा तुझे न जाने दूँगा' इस कविता में कवि ने पीड़ा को नख-शिख तक दुल्हिन की तरह सजाया है, लक्षण और व्यजंना के आधार पर कुछ नये प्रतीकों का प्रयोग किया है।

'पीर बन दुल्हन

मेरे दर पर खड़ी है

है तेरा स्वागत

तुझे जाने न दुँगा।

कष्ट की मेहंदी अभी सूखी नहीं

दर्द के घुंघरू

अभी तक बज रहे

और घूंघट वेदना का साथ है

सर पे सेहरा यातनाओं का धरे

सुंदरी सुख से

ठगी जाती रही।

'वह मेरा बेटा है' इस छोटी-सी कविता में प्रतीकों के आधार पर कृष्ण कुमार जी ने आज के समाज का दृश्य खींचा है, पावन रिश्तों का बदलता स्वरूप दर्शाया है—

'मैंने यह

बह्धा देखा है

मुझसे आ

मेरा अतीत बातें करता

झगडा करना

और

कहा करता है प्रतिपल

वर्तमान को

भाग्य न समझो

वह मेरा

प्यारा बेटा है।

'मृत्यु एक प्रश्न' कविता में कवि ने कहा है—

भारतीय जीवन दर्शन के अनुसार मृत्यु का स्वागत होना चाहिए क्योंकि शरीर में कैद आत्मा के स्वतन्त्र होने की प्रक्रिया को जन्म देने वाली मृत्यु ही होती है।

'मृत्यु के आने पर

रोने चिल्लाने

एवं ऑसू बहाने की

यह प्रातन प्रथा

कब और कैसे चली

क्यों मिलती नहीं

इतिहास के पन्नों में '

किव कृष्ण कुमार की अधिकतर किवताएँ हिन्दी के अतुकांत छंद शिल्प में लिखी गई हैं। इसके साथ उन्होंने गीत और उर्दू की बह में नज्म के शिल्प का भी प्रयोग किया है। विचारों की गहनता से भरपूर उनका वैज्ञानिक मन दर्शन की गतियों में सुख तलाशता है। प्रश्नाकुलता उनका मूल स्वर है। जीवन, जगत और अध्यात्म उनकी किवताओं की विषयवस्तु है। 'अक्षर अक्षर गीत बने' गीत संग्रह कृष्ण कुमार जी की छिव को गीतकार के रूप में निखारता है। ये सामाजिक संवेदनाओं को उजागर करते हुए आत्मा की प्यास को बुझाने वाले गीत हैं। किव ने लिखा है—

'जीवन एक गीत है जिसमें

तरह तरह के स्वर होते हैं।

कर्म धर्म की लडिय़ां होतीं

क्छ पाते क्छ खोते हैं।

सच्चे प्रेम के विषय में कृष्ण क्मार जी कहते हैं कि प्रेम में हारना ही जीत है।

'जीत न पाया मैं अपने से

तुमसे मैंने हार मान ली....

हैं जीवन में द्वन्द्व हजारों

और उतनी बाधाएँ हैं।

बुनते जाल और की खातिर

लेकिन खुद ही फँस जाये हैं।

मृग कस्तूरी ढूँढ न पाया,

बनी बड़ी दीवार मान ली॥`

जीवन में हमें क्या-क्या चाहिए, जीवन हमें क्या देता है और हम उसके लिए क्या करते हैं। जीवन, जगत और अध्यात्म के गहन विचारों के दर्शन और चिंतन से भरपूर डॉ. कृष्ण कुमार जी की कविताएँ हिन्दी काव्य जगत के लिए अनुपम उपहार हैं। अन्त में उनकी दो कविताओं की चन्द पंक्तियों से मैं अपनी कलम को विराम देती हूँ —

दर्पण की भाषा

अलौकिक

बहुरंगी वस्त्रों से सुसज्जित

सँवरते ह्ए

शरीर को साक्षात देखकर

दर्पण ने कहा

'तन तो सुन्दर है

जरा मन तो दिखाओ`।

आदि ग्रंथ

एक मैं

अनेक तुम

मैं शरीर

प्राण तुम

त्म न रुक सके कभी

मैं न चल सका अभी

पर अजब है व्याकरण

चल रहे हैं साथ साथ

—स्वर्ण तलवाड

गीतांजित बहुभाषीय साहित्यिक समुदाय, यू.के.

डॉक् ष्णक्मार

भाषा साहित्य और राष्ट्रीयता भाषायी समन्वयता एवं वसुधैव कुटुंबकम् की भावना को सच्चे अर्थों में जीने और पोषित करने वाले डॉ कृष्ण कुमार विश्वापटल पर एक जाना माना नाम है।

आप विज्ञान के छात्र रहे। जीविकोपार्जन के शोध ने उन्हें इंग्लैंड पँहुचा दिया। इससे भारत के प्रति उनकी निष्ठा किसी तरह कम न हुई। मातृभूमि और मातृभाषा के प्रति उनका अगाध

प्रेम की परिणित में उनकी संस्था गीतांजिल बहुभाषीय साहित्यिक संस्था के जन्म के रूप में हुई। उसके बाद वे पूरी तरह भारतीयों की सार्वभौमिक एकता और अखंडता समर्पित हो गए। उन्होंने इसी मुद्दे को केंद्र में रखकर अनेक अंतर्राष्ट्रीय सम्मेलनों का आयोजन किया अनेकों के संयोजन में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई। विदेशों में हिंदी के प्रचार -प्रसार और सेवाओं पर भारत सरकार ने आपको अनेक बार पुरस्कृत किया है। हिंदी के प्रति आपके विशिष्ट प्रेम और योगदान को रेखांकित करने के लिए आपको देशाविदेश में अनेक संस्थाओं द्वारा सम्मानित किया गया है। जिसकी सूची बहुत लंबी है।

आप न केवल एक कुशल संयोजक और विदेशों में हिंदी की मशाल के पुरोधा हैं अपितु सच्चे अर्थों में सर्जक हैं। आपने अनेक प्रवासी लेखकों को प्रोत्साहित किया तराशा और प्र स्तुत किया। आपने अनेक पुस्तकों का संपादन किया है और आप स्वयं हिंदी के एक सुप्रतिष्ठ साहित्यकार हैं। आप एक कुशल लेखक संवेदनशील किव । कहानीकार एवं निबंधकार के रूप में विख्यात हैं। आपके पाँच काव्यसंग्रह तीन निबंध संग्रह एवं दो कहानी संग्रह प्रकाशित हो चुके हैं। इसके अतिरिक्त पत्राप्तिकाओं में भी आपके विभिन्न विषयों पर पचास से अधिक निबंध लेख कहानियाँ और काव्य एचनाएँ आदि प्रकाशित हैं। डॉ कु मार का रचना संसार व्यापक है। इतने सारे लेखों। जिवंधों का एक आलेख में संपूर्ण व्याख्या विश्ले षण और मूल्याकंन करना किसी भी तरह संभव नहीं है। आपके संपूर्ण कृतित्व पर भारत में पीएच डी के शोध हो चुके हैं।

अतः हमने इस आलेख को डॉ कृष्ण कुमार के निबंधों पर केंद्रित किया है। भाषा साहित्य और राष्ट्रीयता तथा आज का विचार बरमिंघम पोस्ट नामक दैनिक समाचार पत्र में स्थायी स्तंभ के रूप में से तक प्रकाशित आलेखों का संग्रह नामक निबंध संग्रहों के अतिरिक्त आपका एक और अत्यंत महत्वपूर्ण वैचारिक निबंध संग्रह प्रवासी साहित्य कितना प्रवासी प्रकाशनाधीन है।

आपके निबंधों के मूल में भारतीय चेतना गहराई से अवस्थित है। इनमें धर्म संस्कृ ति जातीय अस्मिता के प्रश्नों को भारतीयता और वैश्विकता के परिप्रेक्ष्य उठाया गया है। पूँजीवाद उपभोक्तावाद मीडिया फ्रांति भाषायी उपनिवेश भारतीय भाषाओं संस्कृ ति और परंपरा को नष्ट कर रहे हैं। यही बात राष्ट्रभक्त डॉ कु मार की चिंता का कारण है। वे एक तलस्पर्शी चिंतक हैं अतः वे साथप्राथ समाधान भी सुझाते चलते हैं। गंभीर भावों औरविचारों के संप्रेषित करनेवाले निबंधों की भाषा में प्रगल्भता संदर्भ प्रहुलता प्रसंगामर्भत्व आदि के गुण स्पष्ट परिलक्षित होते हैं। शोध प्रविधि के अनुरूप तथ्यों और आंकड़ों के आधार पर अपना मत स्थापित करना डॉ कु मार का वैशिष्ट्य है। संक्षेप में कह सकते हैं कि डॉ कु मार के निबंध समय के ज्वलंत प्रश्नों को उठाते हैं और पाठक को युग की माँग के अनुरूप अपनी जातीय अस्मिता के विविध आयामों की उदात्तता का स्मरण कराना चाहते हैं ताकि भारतीयों की सार्वभौमिक अखंडता अक्ष्णण रह सके।